

**Zeitschrift:** Physiotherapie = Fisioterapia  
**Herausgeber:** Schweizerischer Physiotherapeuten-Verband  
**Band:** 37 (2001)  
**Heft:** 7

**Vorwort:** Der Beginn einer neue Tradition  
**Autor:** Mischler, Eugen

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 16.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## EDITORIAL

### Der Beginn einer neuen Tradition

*Liebe Kolleginnen und Kollegen*

Der Kongress SPV 2001 ist Vergangenheit. Wir konnten in Fribourg einen Anlass erleben, der breit gefächert und interessant war. Insgesamt blicken wir auf einen Meilenstein in der neueren Geschichte des Schweizer Physiotherapie Verbandes zurück. Der Kongress SPV soll eine Plattform werden, auf der jedes Jahr Fachwissen und Berufspolitik ausgetauscht werden.

#### Physiotherapie in Bewegung

Der Kongress SPV 2001 stand unter dem Motto «Physiotherapie in Bewegung», dem ich in meiner Begrüssung den Slogan «auffallen aber nicht um jeden Preis» anfügte. In Fribourg wurde die Bewegung mit der beruflichen Weiterbildung zum Ausdruck gebracht. Die Themen waren weit gestreut und bewegten sich von der «Tierphysiotherapie» bis hin zu «Entspannungsmethoden im klinischen Alltag».

Die Weiterbildung ist zentraler Bestandteil einer jeden Profession. Wir Physiotherapeutinnen und Physiotherapeuten sind darauf angewiesen, den Anschluss an die fachlichen Entwicklungen sicher zu stellen. Mit dem Besuch eines Kongresses finden unsere Mitglieder die optimale Möglichkeit, den Anschluss an die neuesten Entwicklungen nicht zu verpassen.

Die Physiotherapie ist auch politisch in Bewegung. Diese Thematik wurde am Kongress SPV 2001 bewusst ausgeklammert. Die Politik war aber bestimmtes Thema im informellen Austausch unter Berufskolleginnen und Berufskollegen. Dieser informelle Austausch stellt eine grosse Chance für zukünftige vergleichbare Veranstaltungen dar. Die Politik wird in Zukunft ihren Platz und Raum erhalten.

#### Der richtige Anlass

Der Schweizer Physiotherapie Verband rechnete für den Kongress SPV 2001 ursprünglich mit einer grösseren Nachfrage. Die einschneidenden Entscheidungen rund um die Physiotherapie haben leider das Interesse am Kongress weitgehend negativ beeinflusst. Trotzdem sind wir überzeugt, mit einem Kongress die richtige Form gefunden zu haben, um den fachlichen wie auch den Austausch unter Berufsleuten in der Physiotherapie fördern zu können.

Die Teilnehmer am Kongress SPV 2001 durften einen gelungenen Anlass erleben, der mit seinem grossen Ausbaupotenzial Grundlage für die kommenden Anlässe bieten wird. Der Kongress im kommenden Jahr wird am 4. Mai 2002 im Kultur- und Kongresszentrum KKL in Luzern stattfinden. Ein Anlass, der in jeder Agenda unbedingt notiert werden muss. Wir freuen uns bereits heute auf Ihre Teilnahme.

Mit kollegialen Grüssen

Eugen Mischler  
Zentralpräsident

## EDITORIAL

### Le début d'une nouvelle tradition

*Chères – chers – physiothérapeutes,*

Le Congrès FSP 2001 fait déjà partie du passé. Ce que nous avons vécu à Fribourg est une rencontre très intéressante aux multiples facettes. Nous jetons un regard rétrospectif sur un événement clé de la nouvelle histoire de l'Association Suisse de Physiothérapie. Le Congrès FSP doit devenir une plate-forme permettant chaque année aux physiothérapeutes d'échanger leurs connaissances et de débattre de politique professionnelle.

#### La physiothérapie en mouvement

Le slogan du Congrès FSP 2001 était «La physiothérapie en mouvement». Le Congrès de Fribourg, axé sur le perfectionnement professionnel, était donc consacré au mouvement, et les thèmes qui s'y rapportent étaient nombreux, allant de la «Physiothérapie vétérinaire» aux «Méthodes de détente au quotidien».

La formation continue est un élément central de chaque profession. Pour nous autres physiothérapeutes, il est indispensable de maintenir le contact avec les développements professionnels en cours. La participation à un congrès constitue ainsi une possibilité optimale, pour nos membres, d'entrer en contact avec les développements les plus récents.

Sur le plan de la politique professionnelle aussi, la physiothérapie est en mouvement. Cette thématique a été mise en exergue au Congrès FSP 2001, mais les échanges de points de vue à son sujet ont eu lieu de manière informelle, entre collègues. Un tel échange informel constitue une grande chance pour des manifestations semblables futures. La politique occupera une place sensiblement plus importante à l'avenir.

#### La formule adéquate

L'Association Suisse de physiothérapie comptait au départ avec une forte affluence à ce Congrès 2001. Fort malheureusement, les décisions radicales prises dans le domaine de la physiothérapie ont sapé l'intérêt pour le congrès. Nous sommes néanmoins persuadés d'avoir trouvé, avec la forme du congrès, la solution adéquate permettant d'encourager l'échange de connaissances professionnelles lors d'une rencontre informelle.

Les participants au Congrès FSP 2001 ont assisté à une manifestation réussie, qui, forte de son immense potentiel d'édification, représente le fondement des rencontres à venir. L'année prochaine, le Congrès aura lieu le 4 mai 2002 au Kultur- und Kongresszentrum KKL de Lucerne. Un événement à inscrire dans tous les agendas! Nous nous réjouissons d'ores et déjà de votre participation.

Salutations confraternelles

Eugen Mischler  
Président central

## EDITORIALE

### E' iniziata una nuova tradizione

*Care fisioterapiste, cari fisioterapisti,*

Il Congresso FSF 2001 appartiene al passato. A Friburgo abbiamo vissuto una manifestazione svariata e interessante, una pietra miliare nella storia recente dell'Associazione Svizzera di Fisioterapia. Il Congresso FSF diventerà una piattaforma dove poter scambiare ogni anno sia le conoscenze tecniche che le opinioni sulla politica della nostra categoria.

#### Fisioterapia in movimento

Il tema del Congresso FSF 2001 era «Fisioterapia in movimento». A Friburgo il movimento è stato espresso con l'aggiornamento professionale. I temi erano molteplici e spaziavano da «Fisioterapia veterinaria» a «Metodi di rilassamento nella vita quotidiana in clinica».

L'aggiornamento è un elemento fondamentale di qualsiasi professione. Per noi fisioterapisti è essenziale seguire da vicino gli sviluppi della nostra professione. La partecipazione a un congresso fornisce ai nostri membri un'ottima occasione per informarsi sulle novità più recenti del ramo.

La fisioterapia è in movimento anche sotto l'aspetto politico ma questa tematica è stata esclusa di proposito dal Congresso FSF 2001. Tuttavia negli scambi d'opinione informali tra colleghi si è discusso sicuramente di politica e questa è una buona prospettiva per manifestazioni simili che si organizzeranno in futuro. In esse la politica avrà il posto e lo spazio necessari.

#### La manifestazione giusta

Inizialmente l'Associazione Svizzera di fisioterapia contava con una maggior partecipazione al Congresso FSF 2001. Le decisioni prese nel campo della fisioterapia hanno purtroppo avuto effetti piuttosto negativi sull'interesse dei nostri membri. Ciononostante siamo convinti di aver trovato nel congresso la forma giusta per promuovere uno scambio d'idee sia in campo professionale che in quello informale tra i professionisti di fisioterapia.

I partecipanti al Congresso FSF 2001 hanno vissuto una manifestazione riuscita, la quale, con il suo grande potenziale di sviluppo, ha gettato le basi per eventi futuri. L'anno prossimo il congresso si terrà il 4 maggio 2002 al Kultur- und Kongresszentrum KKL di Lucerna, una data da annotare assolutamente nel vostro calendario. Ci ralleghiamo sin da ora della vostra partecipazione.

Un saluto collegiale.

Eugen Mischler  
Presidente centrale